

Hướng dẫn sử dụng

PMS – Monthly Operation Hướng dẫn người dùng

MỤC LỤC

Cấu hình – Giao dịch	03
----------------------	----

Cấu hình – Tiện ích & Đặt cọc	04
-------------------------------	----

Tạo đặt phòng theo ngày	05
-------------------------	----

Tạo đặt phòng theo tháng	06
--------------------------	----

Tạo đặt phòng chia sẻ phòng	07
-----------------------------	----

Thu ngân – Ghi nhận chỉ số đồng hồ cũ và mới	08
--	----

Ghi nhận đặt cọc cho đặt phòng (theo tháng)	09
---	----

Ghi nhận tiền dịch vụ	10
-----------------------	----

Tạo bảng sao kê mới	11
---------------------	----

Cài đặt giao diện đồng hồ Mitsubishi	12
--------------------------------------	----

1. Tổng quan

Hướng dẫn này mô tả các chức năng vận hành hàng tháng có sẵn trong hệ thống PMS, cho phép người dùng cấu hình các dịch vụ theo tháng, cài đặt tiện ích, đặt phòng, ghi nhận tiền đặt cọc, ghi nhận dịch vụ, tạo báo cáo và kết nối đồng hồ đo điện nước. Mục tiêu là đơn giản hóa quy trình định kỳ cho các hoạt động lưu trú dài hạn hoặc cho thuê theo tháng.

2. Cấu hình – Dịch vụ

Có sẵn tại Configuration > Transaction & Item, chức năng này cho phép người dùng thiết lập mã giao dịch thông thường và hàng tháng như phí phòng, tiền đặt cọc và loại hoàn tiền. Các cấu hình này xác định cách xử lý giao dịch tài chính trong suốt tháng.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập Configuration menu > Transaction & Item tab
2. Nhấp New để tạo mới giao dịch
3. Nhập mã giao dịch, tên, và nhóm tài khoản
4. Đặt loại giao dịch là hàng tháng
5. Nhấp Save để xác nhận

Transaction Item

Type

Bathroom Set

Item Code *

BA001

Status

☒

Picture



+ Language

Item Name *

Shower Gel

Unit Price *

0.00

Par *

2

Printer Name *

B

Status Item *

Normal

Seq. No. *

1

Limit Qty (Per Day)

2

Use for Web

☒

Can Change Price

☒

Save

Cancel

Lưu ý: Đảm bảo giao dịch theo tháng được tách biệt với giao dịch theo ngày để tránh trùng lặp.

3. Cấu hình – Dịch vụ tiện ích

Có sẵn tại Configuration > Utility & Deposit, chức năng này cho phép người dùng cấu hình gói tiện ích bằng cách xác định loại đồng hồ (điện, nước, v.v.), đơn vị sử dụng và hệ số tính phí. Cài đặt tiện ích hỗ trợ tính toán mức tiêu thụ hàng tháng cho từng phòng.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập Configuration > Utility & Deposit
2. Nhấp New để định nghĩa gói tiện ích
3. Chọn loại tiện ích (ví dụ: điện)
4. Nhập đơn giá và đơn vị đo
5. Nhấp Save

Utility Plan Setup

Utility Plan Code *

W7E15

Utility Plan Type*

Normal

Status

☒

+ Language

Utility Plan Name *

W7E15

Item Detail Plan

+

Item	Item Name	
300	Local Call	+ Initial Start End Unit Price ☒ 100.00 101.00 8.00
311	Limousine	+ Initial Start End Unit Price ☒ 200.00 201.00 15.00
500501	ค่าน้ำประปาหอพักแม่น้ำ	+ Initial Start End Unit Price

Save

Cancel

Lưu ý: Đơn vị đồng hồ đo và công thức tính phí phải khớp với cách tính thực tế tại khách sạn.

4. Tạo đặt phòng theo ngày

Có sẵn tại Reservation > Make Reservation, chức năng này cho phép người dùng tạo đặt phòng trong 1 hoặc nhiều ngày với các tùy chọn linh hoạt cho việc phân bổ phòng, hồ sơ khách, giá bán và ghi nhận tiền đặt cọc.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập mục Reservation tại menu chính
2. Nhấp Make Reservation để bắt đầu đặt phòng
3. Chọn số phòng và loại phòng
4. Nhập thông tin khách và thời gian lưu trú
5. Chọn giá bán phòng và nhấn **Confirm** để xác nhận đặt phòng

NEW BOOKING :

← Rate & Avail

Calendar View

Forecast View

Total Night

Total Rooms

Total Guest

Total Charge

1

1

2

0.00

Room / Type	Arrival Date Departure Date	Room Availability	Room(s)	Total Guest	Rate Code Avg. Rate	Breakfast	Extra Charge (Bed & Person)	Avg. Other Breakdown Add On	Total Daily Rate Total Charge
203	21/04/2025 22/04/2025	2	1	2	loc001 -400.00	NABF 0.00	0.00	400.00 0.00	0.00 0.00

Booking Info

Guest Profile

Note & Attachment

Hotel Transfer

Posting Instruction

Deposit & Payment

Other

Booking Info.

Arrival

21/04/2025

14:00

Departure

22/04/2025

12:00

Night(s)

1 Night

Booking Status

Confirmed Booking

Booking Type

Normal

Arrived By

Please Select

Detail

(Example:Flight No. / Car Registration)

Departure By

Please Select

Detail

(Example:Flight No. / Car Registration)

Contract

Agent

Source

Email

Telephone No.

Contact Person

Use Rate From

Guest

Market Segmentation

Market Segment

Airlines

Source Of Business

Other

Channel

Walk In

Sales Person

Please Select

Group / Party

Confirm & Send Booking

Confirm & Print

Confirm Booking

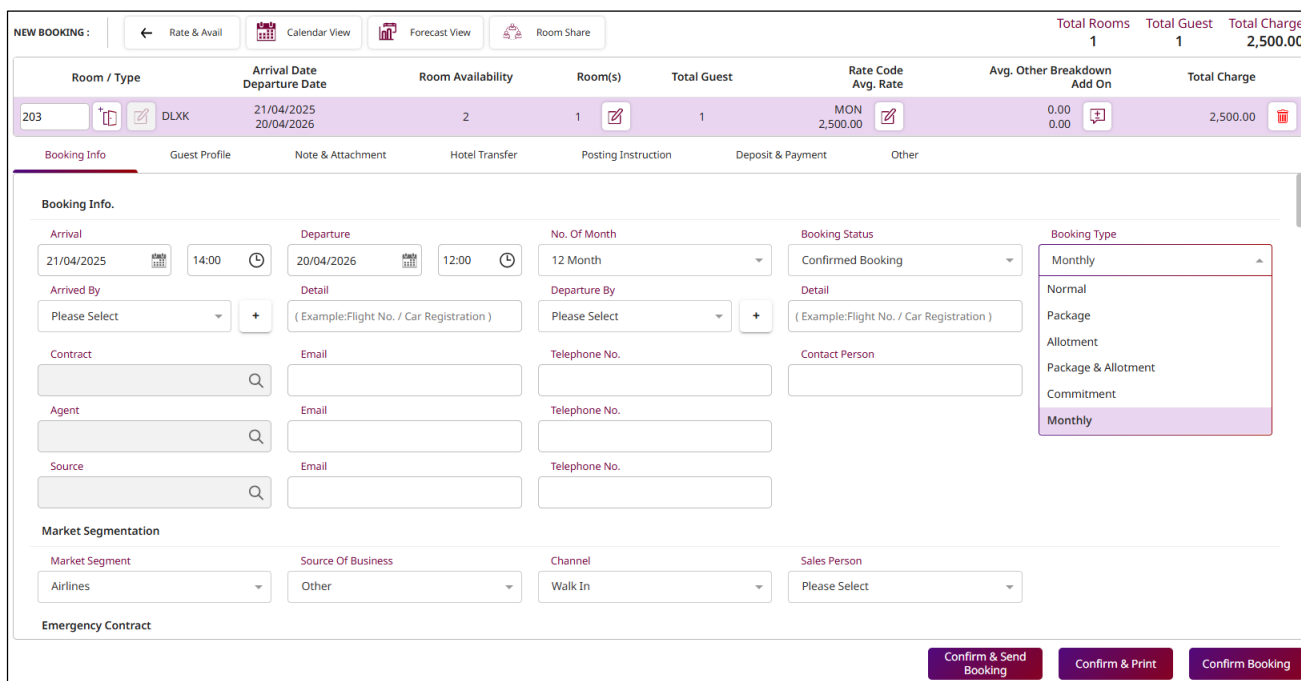
Lưu ý: Chỉ sử dụng đặt phòng theo ngày cho khách lưu trú ngắn hạn.

5. Tạo đặt phòng theo tháng

Có sẵn tại Reservation > Make Reservation, chức năng này hỗ trợ đặt phòng cho khách lưu trú dài hạn hoặc thuê theo tháng với cấu hình thanh toán tự động hàng tháng.

Để thực hiện tác vụ:

1. Mở Reservation > Make Reservation
2. Nhấp New để tạo đặt phòng
3. Gán phòng và nhập thông tin khách
4. Nhập ngày bắt đầu và kết thúc thuê
5. Cấu hình tiền đặt cọc, tiền thanh toán trước và các dịch vụ tiện ích hàng tháng
6. Nhấp Confirm để xác nhận



The screenshot displays the 'NEW BOOKING' form in the SORASO system. At the top, there are tabs for 'Rate & Avail', 'Calendar View', 'Forecast View', and 'Room Share'. The 'Calendar View' tab is active, showing a calendar for April 2025 and April 2026. The form is divided into several sections:

- Room / Type:** 203, DLXX, 21/04/2025 to 20/04/2026, 2 rooms, 1 guest, Rate Code MON, Avg. Rate 2,500.00, Total Charge 2,500.00.
- Booking Info:**
 - Arrival: 21/04/2025, 14:00
 - Departure: 20/04/2026, 12:00
 - No. Of Month: 12 Month
 - Booking Status: Confirmed Booking
 - Booking Type: Monthly (selected from a dropdown menu)
- Guest Profile:**
 - Arrived By: Please Select
 - Contract: [Search]
 - Agent: [Search]
 - Source: [Search]
- Market Segmentation:**
 - Market Segment: Airlines
 - Source Of Business: Other
 - Channel: Walk In
 - Sales Person: Please Select
- Emergency Contract:** [Field]

At the bottom right, there are three buttons: 'Confirm & Send Booking', 'Confirm & Print', and 'Confirm Booking'.

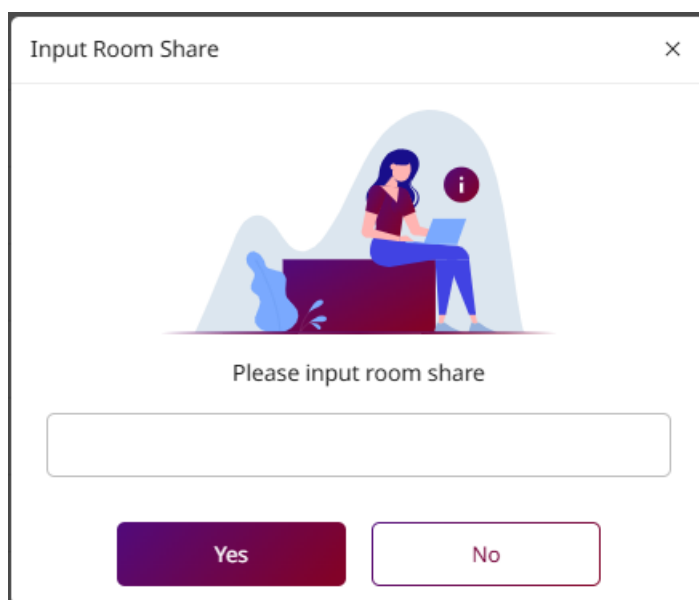
Lưu ý: Đảm bảo phòng được đánh dấu là khả dụng cho hợp đồng thuê theo tháng trước khi đặt phòng.

6. Tạo đặt phòng chia sẻ phòng

Có sẵn tại Reservation > Make Reservation, chức năng này cho phép tạo đặt phòng với nhiều khách ở cùng một phòng với hình thức thanh toán chung hoặc riêng.

Để thực hiện tác vụ:

1. Mở **Reservation > Make Reservation**
2. Nhấp biểu tượng Edit Room
3. Thêm số phòng và thông tin khách
4. Nhấp nút Room Share & Continue
5. Thêm tên tất cả khách và thời gian lưu trú
6. Tùy chọn thanh toán chung hoặc thanh toán riêng
7. Nhấp Confirm để xác nhận



Lưu ý: Kiểm tra trước số lượng khách để không vượt quá sức chứa của phòng.

7. Thu ngân – Ghi nhận chỉ số đồng hồ cũ và mới

Có sẵn tại Cashier > Post Meter, chức năng này cho phép người dùng nhập số liệu từ các đồng hồ đo tiện ích theo từng phòng, tính toán số tiền phải thanh toán và ghi nhận giao dịch.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập Cashier > Post Meter
2. Nhập giao dịch, số mới trên đồng hồ, số tham chiếu
3. Nhập số đo cũ và mới của đồng hồ
4. Hệ thống sẽ tính mức sử dụng và phí
5. Nhấn Post để ghi nhận dịch vụ vào tiền phòng của khách

Post Meter

Transaction *

Meter No. *

Ref No. *

Rate

Start

End

Qty

AVG. Unit Price

Total Amount

Remark

0/250

Post

Cancel

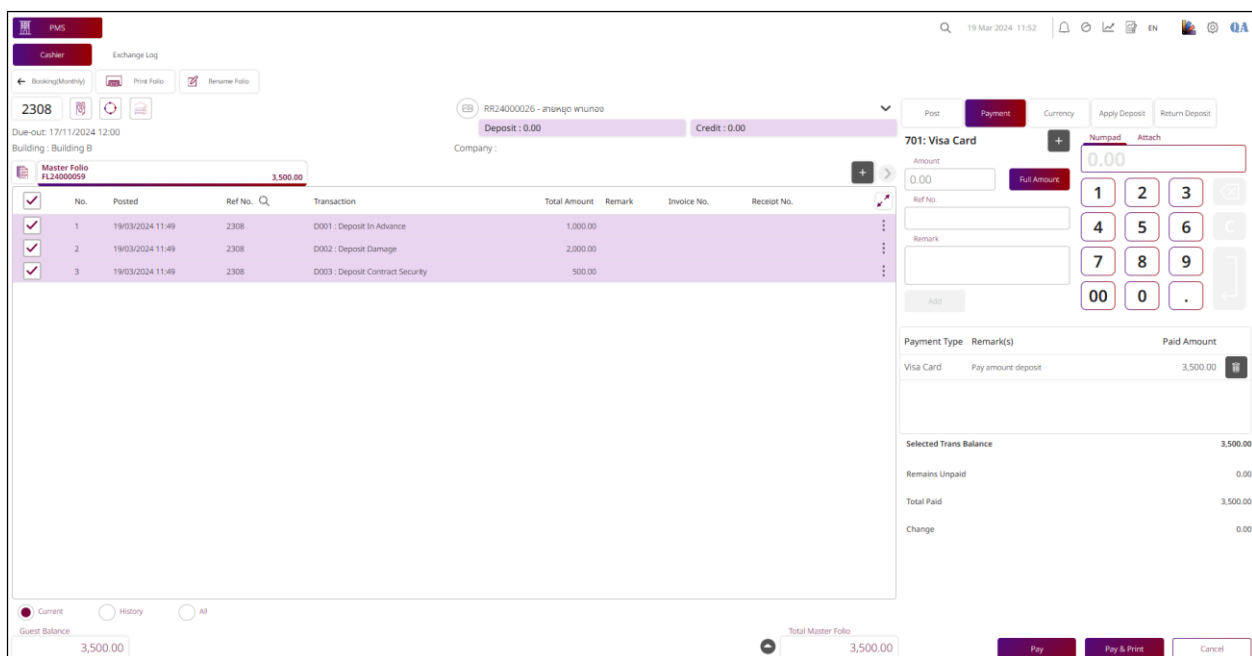
Lưu ý: Đảm bảo số liệu đồng hồ chính xác trước khi ghi nhận để tránh nhầm lẫn về phí.

8. Ghi nhận đặt cọc cho đặt phòng (theo tháng)

Có sẵn tại Cashier > Monthly List, chức năng này cho phép ghi nhận tiền đặt cọc và ghi nhận thanh toán trước cho các đặt phòng theo tháng, gán mã giao dịch và xác nhận thu tiền.

Để thực hiện tác vụ:

1. Mở Cashier > Monthly List
2. Chọn số phòng và chọn vào giao dịch tiền đặt cọc
3. Nhập loại đặt cọc, số tiền và hạn thanh toán
4. Nhấp Pay hoặc Pay&Print để xác nhận



The screenshot displays the 'Monthly List' interface in the SORASO system. The top section shows the 'Master Follo' for room 2308, with a total balance of 3,500.00. Below this, a table lists transactions:

No.	Posted	Ref No.	Transaction	Total Amount	Remark	Invoice No.	Receipt No.
1	19/03/2024 11:49	2308	D001 : Deposit In Advance	1,000.00			
2	19/03/2024 11:49	2308	D002 : Deposit Damage	2,000.00			
3	19/03/2024 11:49	2308	D003 : Deposit Contract Security	500.00			

At the bottom, the 'Payment Type' section shows a 'Visa Card' payment of 3,500.00. The 'Selected Trans Balance' is 3,500.00, and the 'Total Paid' is 3,500.00. The interface includes various buttons for 'Pay', 'Pay & Print', and 'Cancel'.

Lưu ý: Đối chiếu mã giao dịch với những gì đã cấu hình trong Configuration > Transaction.

9. Ghi nhận tiền dịch vụ

Có sẵn tại Monthly > Utility Posting & Information, chức năng này cho phép tự động ghi nhận mức sử dụng tiện ích bằng cách lấy kế hoạch đã cấu hình và số liệu từ mỗi phòng theo tháng.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập Monthly > Utility Posting
2. Chọn tòa nhà, giao dịch, nhập số tham chiếu, ghi chú và nhấn Load Data
3. Chọn dịch vụ và nhấn nút Approve
4. Nhấn nút Confirm và trạng thái sẽ chuyển thành Đã duyệt (Approve)

Utility Posting

Information

Doc No.

ULTXXXXXXX

Building *

Building A

Transaction *

ELECTRICITY

Status *

Prepare

Ref No. *

0000001

Remark

Load Data

Load Meter Online

Detail

Room No.	Share	Meter No.	Utility Plan Name	Start		End		Qty	Unit Price	Amount	Share Amt.
1103	2	E1103	PLANA_A	55.00	-	65.00	+	10	7.00	70.00	35.00
1202	0	E1202	PLANA_A	100.00	-	180.00	+	80	7.00	560.00	560.00

Total Qty

90.00

Amount

630.00

Share Amt.

595.00

Save

Cancel

Lưu ý: Kiểm tra kỹ các giá trị sử dụng bất thường trước khi phê duyệt.

10. Tạo hoá đơn tiền phòng hàng tháng

Có sẵn tại Monthly > Monthly Statement, chức năng này cho phép tạo hoá đơn hàng tháng cho khách thuê, bao gồm tiền thuê, đặt cọc và dịch vụ có thể in hoặc xuất.

Để thực hiện tác vụ:

1. Truy cập Monthly > Monthly Statement
2. Nhấp nút New để tạo mới
3. Tìm kiếm theo tên khách thuê hoặc phòng
4. Nhập đầy đủ thông tin và nhấn Save
5. Xem trước các khoản và phí
6. Nhấp Print hoặc Export thành PDF

Monthly Statement

Building

Hotel

Floor

Floor 1

Doc No.

INV#####

Doc. Date

21/04/2025

Statement Date *

21/04/2025

Cut off Date

20/04/2025

Due Date *

05/05/2025

Remark

Search

Type file only (.jpg), (.png)

size must be less than 1 Mb

Will scale to a max size of 740 x 360 pixels

Upload

0-0 of 0

Room No.

Room Type

Building

Floor

Guest Name

Contract

Folio No.

This Month

Gen Type

No result found

Save

Cancel

Lưu ý: Rà soát số tiền cuối cùng trước khi in và bàn giao cho khách.

11. Cài đặt liên kết với đồng hồ Mitsubishi

Có sẵn tại Config System & Validate > CORE Interface Setup, chức năng này cho phép tích hợp PMS với hệ thống đồng hồ đo của hãng Mitsubishi bằng thông tin API để tự động nhập dữ liệu tiện ích.

Để thực hiện tác vụ:

1. Vào mục Config System & Validate > CORE Interface Setup
2. Nhập thông tin đăng nhập liên kết với thiết bị Mitsubishi và URL
3. Liên kết số phòng với ID của đồng hồ
4. Nhấp Test Connection để xác minh liên kết
5. Nhấp Save để kích hoạt liên kết

Interface Type

Interface Master

Interface Property

Property Variable

Consent Setup

Smart Soraso Hotel 1

☐	Interface Code	Interface Name	Interface Type Code	Interface Type Name	Active
☐	E-AMPAN	Electricity Ampan	ELECTRIC	Electricity	☐
☐	E-FORTH	Electricity Forth	ELECTRIC	Electricity	☐
☒	E-MITSU	Electricity Mitsubishi	ELECTRIC	Electricity	☒
☐	INET	Interface INET E-Tax	ETAX	E-Tax	☐
☐	S-VIETTEL	Interface E-Invoice Viettel Provider	ETAX	E-Tax	☐
☐	CARMEN	Interface CARMEN	INTEGRATE	Carmen	☐
☐	AIRSOFT	Interface Gateway Airsoft	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	ANTLAB	Interface Gateway ANTLAB	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	EASYZONE	Interface Gateway EASYZONE	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	IBSG	Interface Gateway IBSG	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	MIKROTIK	Internet Mikrotik	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	NEOGATE	Internet Neogate	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	SEARA	Interface Gateway SEARA	INTERNETGW	Internet Gateway	☐
☐	IPP_ROOMX	Interface PABX i-dynamic	PABX	PABX	☐
☐	2C2P	2C2P Payment Gateway	PAYMENTGW	Payment Gateway	☐
☐	BAY-QR	BAY QR Payment	PAYMENTGW	Payment Gateway	☐

Save

Cancel

Lưu ý: Đảm bảo liên kết số ID của đồng hồ trùng khớp với phòng thực tế để tránh sai lệch dữ liệu.